



00000003

(SESENTA Y TRES)

# DECLARACIÓN JURADA DE BIENES Y RENTAS DE FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS PÚBLICOS

28 de julio de 2009  
Fecha

Señor  
Octavio Augusto Airdi  
Contraloría General de la República  
Bruselas N° 1880. Asunción

Quién suscribe, Nelly Belén Servín de Insfran con C. I. N° 923.552, se dirige a usted con el propósito de remitir adjunto, la declaración jurada, conforme a las siguientes disposiciones legales:

- Constitución Nacional. Art. 104°. De la Declaración Obligatoria de Bienes y Rentas. Los funcionarios y los empleados públicos, incluyendo a los de elección popular, los de entidades estatales, binacionales, autárquicas, descentralizadas, y en general, quienes perciban remuneraciones permanentes del Estado, estarán obligados a prestar declaración jurada de bienes y rentas dentro de los (15) quince días de haber tomado posesión de su cargo y en igual término al cesar en el mismo.
- Constitución Nacional. Art. 283°. De los Deberes y de las Atribuciones. Son Deberes y Atribuciones del Contralor General de la República: Inc. 6) La recepción de las declaraciones juradas de bienes de los funcionarios públicos, así como la formación de un registro de las mismas, y la producción de dictámenes sobre la correspondencia entre tales declaraciones, prestadas al asumir los respectivos cargos, y las que los aludidos funcionarios formulen al cesar de ellos;
- Ley N° 276/94 Orgánica y Funcional de la Contraloría General de la República. DEBERES Y ATRIBUCIONES. Art. 9°. Son deberes y atribuciones de la Contraloría General: Inc. f) La recepción de las declaraciones juradas de bienes de los funcionarios públicos, dentro de las garantías previstas en la Constitución Nacional, así como la formación de un Registro de las mismas, y la producción de dictámenes sobre la correspondencia entre tales declaraciones prestadas al asumir los respectivos cargos, y las que el funcionario público formule al cesar en el cargo; suministrará los informes contenidos en el Registro a pedido expreso del Poder Ejecutivo, de cualquiera de las Cámaras del Congreso Nacional, del Fiscal General del Estado, del Procurador General de la República, de la Comisión Bicameral de Investigación de Ilícitos y del Organismo jurisdiccional competente;
- RESOLUCION CGR N° 1222/06 POR LA CUAL SE DISPONE LOS TÉRMINOS DEL FORMULARIO OFICIAL A SER UTILIZADO PARA LA PRESENTACIÓN DE LA DECLARACIÓN JURADA DE BIENES Y RENTAS DE LOS FUNCIONARIOS PÚBLICOS...
- Estado Patrimonial. Los montos deberán ser consignados en la moneda oficial de la Rca. del Paraguay al día de la declaración.

Los datos consignados en el formulario CGR, son correctos, no omiten dato alguno que deba contener y son fiel expresión de la verdad.



Firma

Nelly Belén Servín de Insfran

Nombres y apellidos del declarante

28 de julio-2009

Fecha



Expte-10934/09  
05/11/09

0953

DECLARACIÓN JURADA DE BIENES Y RENTAS DE FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS PÚBLICOS

FECHA		
DÍA	MES	AÑO
28	07	09

1. DATOS PERSONALES

Apellidos		Nombres		Fecha y Lugar de Nacimiento	
SERVIN DE INSFRAN		NELLY BELEN		22 de setiembre de 1966	
Nacionalidad	Estado Civil	Soltero	Casado	Viudo	
Paraguay	Separado				
	Bienes Hechos	Divorciado	Unión de Hecho	C.I. N° (*)	R.U.C. N°
				923-552	923-552
Grado Académico	Primario	Secundario	Universitario	Título Profesional	
Nombres y Apellidos del Cónyuge		C.I. N° (*)	Actividad Laboral		Cantidad de hijos
José De Jesús Insfran Russo			Magistrado		Tres
Nombre y Apellido de los Hijos		C.I. N° (*)	Fecha de Nacimiento	Institución en la que Estudia	
Actividad Laboral de los hijos mayores de edad					

(\*) Adjuntar Fotocopias de Cedula de Identidad del Declarante y del Cónyuge si lo tuviere

2. INFORMACIÓN LABORAL

Lugar de Trabajo		Tipo de Funcionario (*)	
Junta Departamental de Neembucú		Superior	Electivo
Cargo o Función(**)	Consejal Departamental		Otro
Fecha de Ingreso	Nombramiento: Decreto - Resolución - Elección - N° - Fecha		Remunerac. Actual
15-08-08	Resolución N° 58/08 - 23-05-2008		2.460.000 =

Tipo de Funcionario (\*) Superior: Ministro, Vice Ministro, Juez, Fiscal, Diplomáticos, Director.  
Electivo: Presidente de la Rca., Senador, Diputado, Gobernador, Intendente, Concejal.  
Otros: Secretario/a, Asistente, Auxiliar, Jefe de División.  
Cargo o Función(\*\*) Denominación del cargo presupuestado y la función que efectivamente desempeña.

3. ESTADO PATRIMONIAL

3.1 ACTIVO					IMPORTE
EFECTIVO EN CAJA					
DEPOSITO BANCARIO - DETALLE					
	N° Cta. Cte.	N° Cta. Ahorros	Otros Depósitos		
1					
2					
3					
4					
5					
CUENTAS A COBRAR					
INMUEBLES - UBICACIÓN (*) (***)					
Finca o N° Cta. Cte.	Distrito	Sup./m²	Valor del Terreno	Sup. Cons. s/m² (**)	Valor de Const.
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
Sub Total					

(\*) Los funcionarios que declaren no poseer bienes inmuebles o bienes registrables, deberán adjuntar el certificado correspondiente, de la Dirección General de Registros Públicos.  
(\*\*) Plano Municipal.  
(\*\*\*) Condominios (especificar porcentaje)

Nelly Belén Servin de Insfran  
Nombres y apellidos del declarante

28-07-09  
Fecha

  
Firma

Transporte (Sub Total 3.1 ACTIVO)							
Uso para el Cual se Destina el Inmueble							
1	Vivienda	Negocio	Oficina	Depósito	Granja	Otros	
2	Vivienda	Negocio	Oficina	Depósito	Granja	Otros	
3	Vivienda	Negocio	Oficina	Depósito	Granja	Otros	
4	Vivienda	Negocio	Oficina	Depósito	Granja	Otros	
5	Vivienda	Negocio	Oficina	Depósito	Granja	Otros	
6	Vivienda	Negocio	Oficina	Depósito	Granja	Otros	
7	Vivienda	Negocio	Oficina	Depósito	Granja	Otros	
8	Vivienda	Negocio	Oficina	Depósito	Granja	Otros	
Inmueble que posee por:							
Herencias		Donaciones		Sentencia Definitiva N°		Fecha	
Juzgado							
VEHICULO - TIPO		Marca		Modelo		Chasis N°	
1 Camioneta		Nissan		X-Trail 4x4 5D		Req. Automotor	
2						IMPORTE	
3						105.000.000	
4							
5							
GANADO - MARCA							
VACUNOS		EQUINOS		OVINOS		OTROS	
Cantidad	Valor/Lote	Cantidad	Valor/Lote	Cantidad	Valor/Lote	Cantidad	Valor/Lote
ACCIONES / INVERSIONES							
MUEBLES							
MOBILIARIOS (Juego de Dormitorio, Living, Comedor, Electrodomésticos en Gral., etc.)							62.000.000 =
EQUIPOS DE OFICINA (Escritorios, Computadoras, Armarios, Ficheros, etc.)							15.000.000 =
JOYAS - PATENTES - OBRAS DE ARTE Y OTROS							
OTROS ACTIVOS							
TOTAL ACTIVO							182.000.000 =

3.2 PASIVO - DETALLE:				IMPORTE	
Institución o Empresa - Créditos		A 1 año	Más de 1 Año		
Casas Comerciales		X		5.000.000 =	
OTRAS OBLIGACIONES					
TOTAL PASIVO				5.000.000 =	

3.3. RESUMEN (*)		
TOTAL ACTIVO (3.1)	TOTAL PASIVO (3.2)	PATRIMONIO NETO (3.1 - 3.2)
182.000.000	5.000.000	177.000.000

(\*) Contablemente el Patrimonio Neto se obtiene de la diferencia entre el TOTAL DEL ACTIVO y EL TOTAL DEL PASIVO

4. EGRESOS MENSUALES							IMPORTE	
Casa Propia		Alquileres		Expensas y otros				
Servicios Básicos:								
Agua	100.000	Luz	250.000	Teléfono	80.000	Recolec. Bas.	10.000 =	440.000 =
Otros:								
Cable	70.000	Seguridad		Celulares	250.000	Combustible	400.000 =	720.000 =
Manten. de Vehículos			Alimentación		2.500.000 =		2.500.000 =	
Arrendamiento:								
Empresas		Act. Agrícola		Maquinarias		Inmuebles		
Sub Total							3.600.000 =	

Nelly Belén Servín de Insfran  
Nombres y apellidos del declarante28-07-09  
Fecha  
Firma



Transporte (Sub Total 4. Egresos Mensuales)									
Personal Doméstico:		Uno		Remuneración Mensual		600 000 =		600.000 =	
Seguros:									
Médico	Vehic.	Inmueb	Comercial	Cuota Mens.	Monto Asegurado				
Educación:									
Escuela	Colegio	<input checked="" type="checkbox"/> Universidad	Otros Cur.	En el País	En el Extranj.	Monto		200.000 =	
Gastos por Viajes y/o Vacaciones (*)				Nacional	Extranjero			5.000.000 =	
Bienes transferidos al cónyuge en caso de separación de bienes									
Otros (Ocio, Vestimenta, Medicina, etc)									400.000 =
Impuesto Inmobiliario (*)									240.000 =
Patentes (*)									270.000 =
TOTAL EGRESOS									6.710.000 =


(\*) Anual

## 5. INGRESOS MENSUALES

INGRESOS	IMPORTE
Remuneración Fija	2.460.000 =
Sueldo del Cónyuge	7.300.000 =
Honorarios	5.800.000 =
Alquileres	
Dividendo de Acciones/Inversiones	
Intereses Cobrados	
Comisiones Cobradas (especificar concepto)	
Otros Ingresos (especificar motivo)	
TOTAL INGRESOS	15.560.000 =

## 6. DECLARACION JURADA

Conforme al Artículo 104° de la CONSTITUCIÓN NACIONAL, declaro bajo fe de juramento que la presente Declaración de Bienes y Rentas es fiel reflejo de Mi Situación Patrimonial.-----  
Juro que todos los datos declarados en el presente formulario, a la fecha que figura más abajo, corresponden a la verdad. De comprobarse la falsedad de alguno de ellos, seré sujeto de las sanciones que establece la Ley.

  
Firma del Funcionario o Empleado Público

CERTIFICACIÓN DE FIRMA  
POR ESCRIBANÍA PÚBLICA

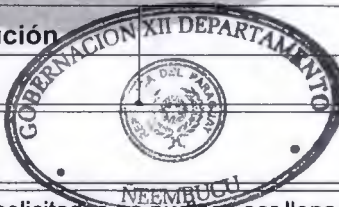
SELLO

PARA EL CASO QUE NO SE HUBIESE CERTIFICADO ANTE ESCRIBANO

Firma y Sello del Responsable de la Institución

Juez de Paz

  
Lic. Pablo E. Sánchez B.  
Secretario Administrativo



## OBSERVACION

Para el caso que alguno de los datos solicitados no pudiese ser llenado en su totalidad en las casillas del Formulario, puede utilizar las siguientes líneas para completar los mismos:

DETALLE	VALOR G.

Nelly Belén Servín de Insfróin  
Nombres y apellidos del declarante

28-07-09  
Fecha

  
Firma